

Official Journal

of the European Communities

Volume 19 No L 91

6 April 1976

English Edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 773/76 of 5 April 1976 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal 1

Commission Regulation (EEC) No 774/76 of 5 April 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 3

★ Commission Regulation (EEC) No 775/76 of 2 April 1976 adapting the volume and allocation of certain quantitative import quotas for certain textile products originating in Taiwan 5

★ Commission Regulation (EEC) No 776/76 of 5 April 1976 allocating the Community quantitative export quota for 1976 for lead waste and scrap 11

★ Commission Regulation (EEC) No 777/76 of 5 April 1976 limiting the scope of application of Regulation (EEC) No 232/75 on the sale of butter at reduced prices for use in the manufacture of pastry products and ice-cream 13

★ Commission Regulation (EEC) No 778/76 of 5 April 1976 amending Regulation (EEC) 685/69 on detailed rules of application for intervention on the market in butter and cream 14

Commission Regulation (EEC) No 779/76 of 5 April 1976 abolishing the countervailing charge on cucumbers originating in Spain 15

Commission Regulation (EEC) No 780/76 of 5 April 1976 fixing the import levies on white sugar and raw sugar 16

Commission Regulation (EEC) No 781/76 of 5 April 1976 altering the refunds applicable to cereals and wheat or rye flour groats and meal 17

Contents (continued)

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

76/346/EEC :

- ★ Commission Decision of 19 March 1976 authorizing the French Republic to apply special intervention measures for durum wheat 19

76/347/EEC :

- ★ Commission Decision of 19 March 1976 concerning the issue of import licences for beef and veal products originating in Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland 21

76/348/EEC :

- Commission Decision of 19 March 1976 fixing the maximum export refund for milled long grain rice under the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 358/76 22

76/349/EEC :

- Commission Decision of 19 March 1976 concerning the supply of skimmed-milk powder to the International Committee of the Red Cross as emergency food aid for Angola 24

76/350/EEC :

- Commission Decision of 19 March 1976 relating to the urgent supply of milled long grain rice as food aid to the Lebanese Republic 26

76/351/EEC :

- Commission Decision of 19 March 1976 relating to the urgent supply of common wheat as food aid to the Lebanese Republic 28

76/352/EEC :

- Commission Decision of 22 March 1976 concerning the sale of skimmed-milk powder in public storage to certain international organizations for supply to developing countries 30

I

(Acts whose publication is obligatory)

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 773/76
of 5 April 1976
fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals⁽¹⁾, as amended by
Regulation (EEC) No 3058/75⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 38/76⁽³⁾ and subsequent amending
Regulations ;

Whereas it follows from applying the provisions
contained in Regulation (EEC) No 38/76, to the offer

prices and today's quotations known to the Commis-
sion that the levies at present in force should be
altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on the products listed
in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 April
1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 5 April 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 6, 13. 1. 1976, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 April 1976 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Levies
10.01 A	Common wheat and meslin	40.10
10.01 B	Durum wheat	67.57 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	44.12 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	28.30
10.04	Oats	29.39
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	37.40 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	8.34
10.07 B	Millet	27.86 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	39.55 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	68.00
11.01 B	Rye flour	73.65
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal	115.30
11.02 A I b	Common wheat groats and meal	72.09

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽²⁾ Where maize originated in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./metric ton as provided for in Regulation (EEC) No 1599/75.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./metric ton.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 2754/75 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 774/76**of 5 April 1976****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals⁽¹⁾, as amended by
Regulation (EEC) No 3058/75⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2832/75⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 April
1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 5 April 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 283, 1. 11. 1975, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 April 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.a. / metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7
10.01 A	Common wheat and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	1.21	1.21	2.82
10.02	Rye	0	1.21	1.21	1.21
10.03	Barley	0	0.81	0.81	0.81
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0.40
10.07 D	Other	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(u.a. / metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7	4th period 8
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	1.44	1.44	1.44	1.44
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	1.08	1.08	1.08	1.08
11.07 B	Roasted malt	0	1.26	1.26	1.26	1.26

COMMISSION REGULATION (EEC) No 775/76

of 2 April 1976

adapting the volume and allocation of certain quantitative import quotas for
certain textile products originating in Taiwan

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1023/70 of 25 May 1970 establishing a common procedure for administering quantitative quotas ⁽¹⁾, and in particular Article 2 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1783/75 of 10 July 1975 on rules for imports of certain textile products originating in Taiwan ⁽²⁾, and in particular Articles 1 and 3 thereof,

Whereas it is necessary to correct the description of certain goods contained in the Annex to Commission Regulation (EEC) No 1849/75 of 18 July 1975 allocating quantitative quotas in respect of imports into the Community of certain textile products originating in Taiwan ⁽³⁾, and also certain of the amounts indicated in the said Annex;

Whereas the quantitative quotas fixed by Articles 1 and 2 of Regulation (EEC) No 1783/75 were opened only during the year; whereas their volume was consequently reduced, as provided for in that Regulation, by the volume of the imports effected prior to the opening of the quotas concerned;

Whereas after being thus reduced certain of these quotas and of the quota shares fixed for the Member States by Regulation (EEC) No 1849/75 proved to be inadequate in view of the volume of the contracts concluded before the Community system came into force;

Whereas under these circumstances, in accordance with the opinion delivered by the Quota Administration Committee, imports should be abolished in excess of the limits established for the year 1975 by the said Regulations (EEC) No 1783/75 and (EEC) No 1849/75;

Whereas because of the substantial volume of supplementary imports effected in 1975 and of the diversity of the procedures and practices applied by the

Member States before the said quotas were opened, Member States should be authorized to charge the quantities imported in excess of the quotas and quota shares for 1975 against those for 1976, when such excess quantities have exceeded the limit of 10 % fixed by Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1783/75 and Article 2 of Regulation (EEC) No 1849/75;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Quota Administration Committee,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to the abovementioned Commission Regulation (EEC) No 1849/75 is hereby replaced, as regards the quota shares for 1976 and 1977, by the Annex to this Regulation.

Article 2

1. Where imports of products covered by Council Regulation (EEC) No 1783/75 effected during 1975 exceeded the volumes indicated for that year in Annex II to that Regulation or the quota shares indicated for the same year in the Annex to Commission Regulation (EEC) No 1849/75, the excess quantities shall be charged, within the limit of 10 % provided for in the said Regulations, against the corresponding quotas or quota shares for 1976.

2. Member States shall be authorized to charge the total volume of the excess quantities referred to in paragraph 1 against the corresponding quotas or quota shares for 1976.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 124, 8. 6. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 182, 12. 7. 1975, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 189, 21. 7. 1975, p. 24.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 April 1976.

For the Commission

Christopher SOAMES

Vice-President

ANNEX

Category No	CCT heading No	NIMEXE code	Description of products	Units	Member States	Quantities	
						1976	1977
1	55.09		Other woven fabrics of cotton	metric tons	D F I BNL UK Irl DK EEC	1 798 1 784 2 512 4 004 1 064 185 63 11 410	2 095 1 998 2 556 4 017 1 273 188 83 12 210
1a	ex	03; 04; 05; 51; 52; 53; 54; 55; 56; 57; 59; 61; 63; 64; 65; 66; 67; 69; 71; 81; 82; 83; 84; 86; 87; 92; 93; 97	— Other than unbleached and bleached	metric tons	D F I BNL UK Irl DK EEC	239 154 125 88 161 8 25 800	255 164 133 94 178 9 27 860
2	56.05 A		Yarn of synthetic textile fibres (discontinuous or waste), not put up for retail sale	metric tons	D F I BNL UK Irl DK EEC	2 366 436 204 396 1 984 26 48 5 460	2 420 521 271 459 2 029 32 58 5 790
3	56.07 A	ex 01; 04; 11; 17; 24; 32	Woven fabrics of synthetic textile fibres (discontinuous): — Unbleached and bleached	metric tons	D F I BNL UK Irl DK EEC	1 317 1 700 3 176 1 907 587 5 238 8 930	1 427 1 758 3 192 1 917 649 7 250 9 200
4		ex 01; 03; 05; 07; 08; 13; 14; 16; 18; 21; 23; 26; 27; 28; 33; 34; 36	— Other	metric tons	D F I BNL UK Irl DK EEC	17 38 97 107 327 2 2 590	24 42 100 109 329 3 3 610

Category No	CCT heading No	NIMEXE code	Description of products	Units	Member States	Quantities	
						1976	1977
5	56.07 B		Woven fabrics of regenerated textile fibres (discontinuous or waste), not put up for retail sale	metric tons	D F I BNL UK Irl DK EEC	275 250 4 836 640 1 207 4 33 7 245	341 277 4 851 668 1 284 5 36 7 462
6	ex 60.04	13; 41; ex 70; ex 80	Under garments, knitted or crocheted, not elastic or rubberized: — Shirts	1 000 pieces	D F I BNL UK Irl DK EEC	2 526 112 181 843 2 484 6 18 6 170	2 649 168 281 893 2 575 9 27 6 602
7		11; 15; 24; 26; 29; 35; 45; 52; 54; 59; ex 70; ex 80	— Other, except drawers and briefs, panty hose or tights	metric tons	D F I BNL UK Irl DK EEC	977 27 30 269 190 2 5 1 500	982 41 45 281 240 3 8 1 600
8	ex 60.05	01; 21 to 39	Outer garments and other articles, knitted or crocheted, not elastic or rubberized: — Jerseys, pullovers, slipovers, twinsets, cardigans, bed-jackets and jumpers	1 000 pieces	D F I BNL UK Irl DK EEC	4 663 215 710 7 684 15 731 12 35 29 050	4 910 329 788 7 722 15 810 18 53 29 630
9		02 to 19; 41 to 98	— Other	metric tons	D F I BNL UK Irl DK EEC	313 30 196 268 366 2 5 1 180	368 45 217 269 390 3 8 1 300

Category No	CCT heading No	NIMEXE code	Description of products	Units	Member States	Quantities	
						1976	1977
10	ex 61.01	11	Men's and boys' waterproof garments, made of impregnated or coated fabrics, within the meaning of heading No 59.08, 59.09, 59.11 or 59.12	1 000 pieces	D	3 021	3 036
	ex 61.02 B	11	Women's, girls' and infants' waterproof garments, made of impregnated or coated fabrics, within the meaning of heading No 59.08, 59.09, 59.11 or 59.12		F I BNL UK Irl DK EEC	52 257 132 67 3 8 3 540	78 293 152 101 4 12 3 676
11	ex 61.01	61 to 69	Men's and boys' trousers, breeches and jeans	1 000 pieces	D	2 149	2 192
	ex 61.02 B	ex 91 to ex 99	Women's, girls' and infants' slacks, shorts and jeans		F I BNL UK Irl DK EEC	57 132 1 122 808 3 9 4 280	86 176 1 128 899 5 14 4 500
12	ex 61.01	ex 21; ex 29 41 to 49 91 to 99	Men's and boys' outer garments: — Work clothing, except aprons, overalls and dungarees — Overcoats and other coats — Other	metric tons	D F I BNL UK Irl DK EEC	412 16 50 77 92 3 3 653	414 24 65 73 118 4 5 703
13	61.02 ex B	41 to 89	Women's, girls' and infants' other garments: — Shirts and blouses	1 000 pieces	D F I BNL UK Irl DK EEC	576 30 91 696 510 2 5 1 910	615 45 114 699 540 3 8 2 024
14	ex B	ex 21; ex 23	— Work clothing, except aprons, overalls and smocks	metric tons	D F I BNL UK Irl DK EEC	123 4 17 57 68 1 1 271	128 6 24 35 75 1 2 271
	ex B	51 to 59	— Suits and costumes				
	ex B	ex (91 to 99)	— Other, except slacks and jeans				

Category No	CCT heading No	NIMEXE code	Description of products	Units	Member States	Quantities	
						1976	1977
15	61.03	11 to 19	Men's and boys' under garments, including collars, shirt fronts and cuffs: — Shirts	1 000 pieces	D F I BNL UK Irl DK EEC	7 842 122 342 1 188 1 489 7 20 11 010	7 881 171 403 1 231 1 616 10 28 11 340
		31 to 39	— Other	metric tons	D F I BNL UK Irl DK EEC	341 55 14 196 113 2 3 724	352 71 21 197 140 3 5 789
17	61.04		Women's, girls' and infants' under garments	metric tons	D F I BNL UK Irl DK EEC	199 14 5 41 17 2 2 280	200 20 8 42 24 3 3 300

COMMISSION REGULATION (EEC) No 776/76**of 5 April 1976****allocating the Community quantitative export quota for 1976 for lead waste and scrap**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1023/70 of 25 May 1970 establishing a common procedure for administering quantitative quotas ⁽¹⁾, and in particular Article 2 thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 570/76 of 15 March 1976 fixing for 1976 a Community quantitative export quota for certain types of lead waste and scrap ⁽²⁾, and in particular Article 2 thereof,

Whereas, under Article 2 of Regulation (EEC) No 570/76, estimated needs should be taken into account when allocating the quota ; whereas opportunities to export previously created in respect of the relevant products should also be taken into account ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Quota Administration Committee,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The Community quantitative export quota opened by Council Regulation (EEC) No 570/76 of 15 March 1976 for 1976 is hereby allocated between the Member States as follows :

CCT heading No	Description of goods	Quantity (metric tons)	
78.01 B	Waste and scrap of lead	Germany	500
		France	335
		Italy	180
		Benelux	100
		United Kingdom	280
		Denmark	25
		Ireland	—
		+ Community reserve	25

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*. It shall remain in force until 31 December 1976.

⁽¹⁾ OJ No L 124, 8. 6. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 71, 17. 3. 1976, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 April 1976.

For the Commission

Christopher SOAMES

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 777/76

of 5 April 1976

limiting the scope of application of Regulation (EEC) No 232/75 on the sale of butter at reduced prices for use in the manufacture of pastry products and ice-cream

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 559/76⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 985/68 of 15 July 1968 laying down general rules for intervention on the market in butter and cream⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2714/72⁽⁴⁾, and in particular Article 7a thereof,

Whereas, when applying Commission Regulation (EEC) No 232/75 of 30 January 1975 on the sale of butter at reduced prices for use in the manufacture of pastry products and ice-cream⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 379/76⁽⁶⁾, it is evident that supplying intervention butter for ice-cream could lead to its substitution for fresh butter; whereas the scope of the abovementioned Regulation should therefore be reduced by deleting sales for ice-cream;

Whereas the Management Committee for Milk and Milk Products has not delivered an opinion within the time limit set by its Chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Any tender submitted under the standing invitation to tender referred to in Regulation (EEC) No 232/75 shall in future only concern butter to be processed in accordance with formula A.

Any tender indicating under Article 7 (2) (c) of the said Regulation, that its intended use is to be that of formula B shall be rejected.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 April 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 291, 28. 12. 1972, p. 15.

⁽⁵⁾ OJ No L 24, 31. 1. 1975, p. 45.

⁽⁶⁾ OJ No L 45, 21. 2. 1976, p. 28.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 778/76
of 5 April 1976

amending Regulation (EEC) No 685/69 on detailed rules of application for intervention on the market in butter and cream

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 559/76⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof,

Whereas Articles 6 and 24 of Commission Regulation (EEC) No 685/69 of 14 April 1969 on detailed rules of application for intervention on the market in butter and cream⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1610/75⁽⁴⁾, specify the various amounts to be allowed in respect of storage charges and the rate of interest for finance costs; whereas the amount of these items should be altered to take account of changing costs and of the state of the market in butter in the Community;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 6 (2) of Regulation (EEC) No 685/69:

- (a) the amount '13 units of account' under (a) is hereby replaced by '14.50 units of account';

- (b) the amount '0.25 unit of account' under (b) is hereby replaced by '0.275 unit of account';

- (c) the rate of interest '10.5 %' under (c) is hereby replaced by '9 %'.

Article 2

In Article 24 (1) of Regulation (EEC) No 685/69:

- the provisions under (a), (b) and (c) are hereby replaced by the following:

- (a) 14.50 units of account for fixed costs;
- (b) 0.275 unit of account per day for costs of storage in coldstore;
- (c) an amount per day of storage calculated on the basis of the buying-in price for butter applied by the intervention agency in the Member State concerned on the day on which the contract is concluded, and of rate of interest of 9 % per annum.

- the amount '30 units of account' under (d) is hereby replaced by '28 units of account'.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 April 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 April 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 90, 15. 4. 1969, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 164, 27. 6. 1975, p. 16.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 779/76

of 5 April 1976

abolishing the countervailing charge on cucumbers originating in Spain

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1035/72 of 18 May 1972 on the common organization
of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 2482/75⁽²⁾, and in
particular Article 27 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 591/76 of
15 March 1976⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC)
No 640/76⁽⁴⁾, introduced a countervailing charge on
cucumbers originating in Spain ;

Whereas the present trend of prices for Spanish
products on the representative markets referred to in
Regulation (EEC) No 2118/74⁽⁵⁾, as amended by
Regulation (EEC) No 385/75⁽⁶⁾, recorded or calcu-

lated in accordance with the provisions of Article 5 of
that Regulation, indicates the application of the first
indent of the first subparagraph of Article 26 (1) of
Regulation (EEC) No 1035/72 would result in the fixa-
tion of the countervailing charge at zero ; whereas the
conditions specified in the second indent of Article
26 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 are therefore
fulfilled and the countervailing charge on imports of
these products originating in Spain can be abolished,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

Regulation (EEC) No 591/76 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 April
1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 5 April 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 254, 1. 10. 1975, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 70, 16. 3. 1976, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 77, 24. 3. 1976, p. 10.

⁽⁵⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.

⁽⁶⁾ OJ No L 44, 18. 2. 1975, p. 8.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 780/76

of 5 April 1976

fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3058/75⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1675/75⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 771/76⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1675/75 to the information at present available to the Commis-

sion that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The levies referred to in Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 are, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 April 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 April 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 168, 1. 7. 1975, p. 61.

⁽⁴⁾ OJ No L 90, 3. 4. 1976, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 April 1976 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

CCT heading No	Description of goods	Levy (u.a./100 kg)
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid : A. Denatured : I. White sugar II. Raw sugar B. Undenatured : I. White sugar II. Raw sugar	7.06 3.82 ⁽¹⁾ 7.06 3.82 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 781/76**of 5 April 1976****altering the refunds applicable to cereals and wheat or rye flour groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3058/75 ⁽²⁾, and in particular the second sentence of the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Whereas the export refunds on cereals and on wheat or rye flour groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 762/76 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the rules, criteria and other provisions contained in Regulation (EEC) No 762/76 to the information at present available to

the Commission that the export refunds at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The refunds on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75; exported in the natural state, as fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 762/76, are hereby altered as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 April 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 April 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 89, 2. 4. 1976, p. 19.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 April 1976 altering the refunds applicable to cereals and wheat or rye flour groats and meal

CCT heading No	Description of products	(u.a. / metric ton)
10.01 A	Common wheat ⁽¹⁾ and meslin for export to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — other third countries	20-00 0
10.01 B	Durum wheat	45-00
10.02	Rye ⁽¹⁾	0
10.03	Barley for export to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — other third countries	20-00 0
10.04	Oats	15-00
10.05 B	Maize (other than hybrid maize for sowing) for export to : — the Iberian peninsular — other third countries	30-00 —
10.07 C	Grain sorghum	25-00
ex 11.01 A	Wheat flour : — of an ash content of 0 to 520 for export to : — zone VII — other third countries — of an ash content of 521 to 600 for export to : — zone VII — other third countries — of an ash content of 601 to 900 — of an ash content of 901 to 1 100 — of an ash content of 1 101 to 1 650 — of an ash content of 1 651 to 1 900	48-00 40-00 48-00 40-00 32-00 32-00 22-00 22-00
ex 11.01 B	Rye flour : — of an ash content of 0 to 700 — of an ash content of 701 to 1 150 — of an ash content of 1 151 to 1 600 — of an ash content of 1 601 to 2 000	48-00 48-00 48-00 48-00
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal : — of an ash content of 0 to 950 — of an ash content of 951 to 1 300 — of an ash content of 1 301 to 1 500	70-00 70-00 70-00
11.02 A I b	Common wheat groats and meal : — of an ash content of 0 to 520	40-00

⁽¹⁾ The refund is granted solely in respect of common wheat and rye which has not been denatured pursuant to Article 7 (3) and (5) Regulation (EEC) No 2727/75.

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 306/76 (OJ No L 38, 13. 2. 1976).

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 19 March 1976

authorizing the French Republic to apply special intervention measures for durum wheat

(Only the French text is authentic)

(76/346/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3058/75⁽²⁾, and in particular the second paragraph of Article 8 and Article 24 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2740/75 of 29 October 1975 on special intervention measures for cereals⁽³⁾, and in particular Article 1 thereof,

Having regard to the communication from the French Republic of 25 February 1976 setting out the particularly difficult situation for holders of durum wheat and requesting special intervention measures in the case of this wheat,

Whereas the market price for durum wheat stands and will probably continue to stand at about the level of or below the intervention price; whereas as a result the market situation gives rise to the fear that massive amounts of this wheat may be delivered into intervention immediately before the new harvest;

Whereas suitable measures should be taken in the circumstances described above to avoid the relevant intervention agency having to make large purchases of durum wheat; whereas the market should therefore be relieved by the removal from it for a fixed period of a quantity of this wheat; whereas 250 000 metric tons appears to be sufficient to attain that objective in France; whereas contracts should be established for this purpose between the holders and the relevant intervention agencies and the detailed rules for this system should be laid down;

Whereas, in order to attain the said objectives, the holders of durum wheat should be given an allowance for the storage costs which they will incur and which would have been automatically and wholly at the expense of the intervention agency if they had delivered their stocks to it;

Whereas in case of any possible disturbance on the Community market, the relevant intervention agency should remain in a position to authorize the termination of the storage of the quantity in question, under the procedure laid down in Article 26 of Regulation (EEC) No 2727/75;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 54.

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The French Republic is hereby authorized to carry out, through its intervention agency, special intervention operations in respect of 250 000 metric tons of durum wheat in accordance with the following provisions.

These operations shall involve the conclusion before 20 March 1976 of contracts between the intervention agency and holders of durum wheat, under which :

- (a) the holders shall undertake to keep a given quantity of durum wheat in store from 1 April to 31 December 1976 ;
- (b) the intervention agency shall grant to the holders of that quantity, at the end of the period referred to under (a), a daily premium to cover the costs of the operation fixed at a flat rate of 0.038 unit of account per metric ton.

Subject to Article 4, the premium referred to under (b) shall only be granted if the whole contracted quantity to which the undertaking relates, remains at the end of the period referred to under (a). Furthermore an amount of three units of account per metric ton shall be levied in respect of any quantity which is missing. However, a tolerance of 3 kg per metric ton shall be allowed when applying this paragraph.

Article 2

Holders who wish to enter into such an undertaking must make a written application, amounting to a firm undertaking, to the intervention agency before 20 March 1976 indicating the quantity in question which may not be less than 200 metric tons.

In the event of the total quantity for which holders wish to give undertakings exceeding the quantity referred to in the first paragraph of Article 1, the intervention agency shall allocate the quantities to be the subject of undertakings in proportion to the quantity offered by each holder.

The competent agency shall notify the holders before 1 April 1976 of the quantities to be subject to undertakings.

Article 3

Operations referred to in Article 1 may only relate to durum wheat from the 1975 crop which fulfils the conditions laid down for acceptability for intervention.

The intervention agency shall check the existence of the stocks of each applicant before the signature of the contract and again at the end of the period of storage. It shall also carry out all necessary control measures to ensure that the undertaking is respected.

Article 4

1. The Member State concerned may be authorized, in accordance with the procedure laid down in Article 26 of Regulation (EEC) No 2727/75, to terminate the undertaking provided for in Article 1 (a), in whole or in part, with effect from any date after 1 October 1976. In this case the daily premium referred to in Article 1 (b) shall be granted up to the day fixed by the Member State for the termination of the undertaking.

For the remainder of the period from such day of termination until 31 December 1976, a penalty premium of up to 0.008 unit of account per metric ton per day shall be paid, subject to a maximum of 0.24 unit of account per metric ton.

2. The Member State may release the holder in whole or in part from the undertaking referred to in Article 1 (a) if the latter so requests the intervention agency. In this case the daily premium shall be granted in accordance with the rules laid down in paragraph 1 but no penalty premium shall be paid.

Article 5

The French Republic shall keep the Commission informed of the development of the operations provided for in this Decision.

Article 6

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 19 March 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 19 March 1976

concerning the issue of import licences for beef and veal products originating in Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland

(76/347/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3328/75 of 18 December 1975 renewing the arrangements for the reduction of import charges on beef and veal products originating in the African, Caribbean and Pacific States ⁽¹⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 3328/75 provides for the possibility of issuing import licences for beef and veal products; whereas, however, the quantities imported must remain within the limits laid down for each of the exporting non-member countries in question;

Whereas the quantities covered by the application for licences submitted from 1 to 10 March 1976 expressed in terms of boned meat, in accordance with Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 3376/75 of 23 December 1975 laying down rules for the application of Council Regulation (EEC) No 3328/75 ⁽²⁾, are lower for the products originating in Botswana, Kenya and Swaziland than the quantities available for those States; whereas it is possible, therefore, to issue import licences for the quantities in respect of which the applications may be submitted from 1 April 1976,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Import licences as provided for in Regulation (EEC) No 3376/75 shall be issued for all the quantities for which applications for licences were submitted from 1 to 10 March 1976 in respect of products from Botswana, Kenya and Swaziland.

Article 2

Applications for licences may be submitted, in accordance with Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 3376/75, during the first 10 days of April 1976 for the following quantities of boned beef and veal:

Botswana	2 663.6 metric tons,
Kenya	65.0 metric tons,
Swaziland	403.2 metric tons.

Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 19 March 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 329, 23. 12. 1975, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 333, 30. 12. 1975, p. 44.

COMMISSION DECISION

of 19 March 1976

fixing the maximum export refund for milled long grain rice under the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 358/76

(76/348/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 668/75⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation No 366/67/EEC of 25 July 1967 laying down general rules for granting export refunds on rice and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 478/75⁽⁴⁾, and in particular Article 3a thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 358/76 of 19 February 1976 on an invitation to tender for the levy and/or the refund for the export of milled long grain rice to certain third countries⁽⁵⁾, and in particular Articles 10 (1) and 11 thereof,

Whereas an invitation to tender for the export levy and/or refund on milled long grain rice was issued under Regulation (EEC) No 358/76; whereas the notice of invitation to tender⁽⁶⁾ associated with this Regulation specified that the total tonnage for which the export levy and/or refund could be fixed was approximately 25 000 metric tons;

Whereas Article 10 (1) of Regulation (EEC) No 358/76 allows the Commission in accordance with the procedure laid down in Article 26 of Regulation No 359/67/EEC, to fix a maximum export refund; whereas, when this maximum refund is being fixed, account must be taken of the criteria set out in Articles 2 and 3 of Regulation No 366/67/EEC; whereas Article 10 (2) of Regulation (EEC) No 358/76 stipulates that the

award is made to any tenderer whose tender indicates a rate of refund equal to or less than such maximum export refund and to any tenderer who has tendered for an export levy;

Whereas it follows from applying these rules to the present situation on the market for the rice in question that the maximum export refund should be fixed as shown in Article 1; whereas the tonnage to which this maximum applies is 2 610 metric tons;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund for milled long grain rice fixed on the basis of tenders submitted for 18 March 1976 is hereby fixed at 94.19 units of account per metric ton. The rates to be used for conversion to national currencies are those given in the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 19 March 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

(1) OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

(2) OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 18.

(3) OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 34.

(4) OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 34.

(5) OJ No L 44, 20. 2. 1976, p. 13.

(6) OJ No C 41, 21. 2. 1976, p. 5.

ANNEX

The rates to be used for the conversion to national currencies of the export refund given in
Article 1

1 Bfr	= 0.0205519	u.a.
1 Dkr	= 0.131956	u.a.
1 DM	= 0.310580	u.a.
1 Fl	= 0.298056	u.a.
1 FF	= 0.171580	u.a.
1 £	= 1.55979	u.a.
1 Lit	= 0.00099665	u.a.

COMMISSION DECISION

of 19 March 1976

concerning the supply of skimmed-milk powder to the International Committee
of the Red Cross as emergency food aid for Angola

(Only the French and Dutch texts are authentic)

(76/349/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
804/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 559/76⁽²⁾, and in
particular Articles 7 (5) and 28 thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1827/74 of 11
July 1974 on the supply of skimmed-milk powder as
food aid to certain developing countries and interna-
tional organizations⁽³⁾, provides *inter alia* for 3 000
metric tons of skimmed-milk powder to be made avail-
able to the International Committee of the Red Cross
(ICRC); whereas the ICRC has requested the supply
of 30 metric tons of skimmed-milk powder for
Angola;

Whereas Article 5 of Council Regulation (EEC) No
1826/74 of 11 July 1974 laying down general rules for
the supply of skimmed-milk powder as food aid to
certain developing countries and international organi-
zations⁽⁴⁾, stipulates that in the case of emergency
actions the forwarding costs may be determined by a
procedure of mutual agreement;

Whereas, in view of the need for quick aid it is
apparent that mutual agreement must be sought in
respect of this delivery for the forwarding of skimmed-
milk powder by air to the airport of destination;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. In accordance with Regulation (EEC) No
1827/74, 30 metric tons of skimmed-milk powder

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 190, 13. 7. 1974, p. 22.

⁽⁴⁾ OJ No L 190, 13. 7. 1974, p. 20.

bought in pursuant to Article 7 of Regulation (EEC)
No 804/68 shall be delivered to the ICRC for Angola.

2. The skimmed-milk powder shall be collected
from the Belgian intervention agency. This delivery
shall be accompanied with a supplementary 2 % of
empty bags.

3. The skimmed-milk powder shall, as regards
quality and packing, satisfy the requirements laid
down in Annex I to Commission Regulation (EEC)
No 1108/68 of 27 July 1968 concerning the methods
of public storage of skimmed-milk powder⁽⁵⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1457/75⁽⁶⁾.

The packing of the skimmed-milk powder shall bear a
red cross 10 cm by 10 cm and be marked in letters at
least 1 cm high:

'Lait écrémé en poudre / Don de la Communauté
économique européenne / Action du Comité interna-
tional de la Croix-Rouge — À distribuer gratuite-
ment.'

Article 2

1. Delivery shall be effected at Luanda airport
(Angola).

2. The recipient organization shall bear all costs
incurred after delivery including the costs of
unloading.

3. Delivery shall be completed as soon as possible.

4. A certificate proving the taking of the goods
shall be delivered on delivery by the receiving agent
designated by the recipient organization.

⁽⁵⁾ OJ No L 184, 29. 7. 1968, p. 34.

⁽⁶⁾ OJ No L 145, 6. 6. 1975, p. 17.

Article 3

1. Private contract or contracts shall be negotiated on the best terms possible by the Belgian intervention agency for the costs of transport relating to the delivery in question.

2. The intervention agency shall send immediately to the Commission a copy of the private contract or contracts.

Article 4

No refund or compensatory amount (whether monetary or accession) may be granted in respect of skimmed-milk powder supplied pursuant to this Decision.

Article 5

This Decision is addressed to the Kingdom of Belgium.

Done at Brussels, 19 March 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 19 March 1976

relating to the urgent supply of milled long grain rice as food aid to the Lebanese Republic

(Only the Italian text is authentic)

(76/350/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 668/75⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2750/75 of 29 October 1975 laying down the conditions for the mobilization of cereals as food aid⁽³⁾, and in particular Article 6 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 374/76 of 17 February 1976 derogating from Regulation (EEC) No 2750/75 in respect of mobilization procedures for cereals to be supplied as food aid for the benefit of the Lebanese Republic⁽⁴⁾,

Whereas on 17 February 1976 the Council of the European Communities declared that it proposed, by way of Community action, to grant the equivalent of 1 000 metric tons of husked rice (in other words, 690 metric tons of long grain milled rice) to the Lebanese Republic under its 1974/75 food-aid programme;

Whereas, in view of the need to provide quick aid, it is necessary to have recourse to contracts by mutual agreement;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. In accordance with Article 1 of Council Regulation (EEC) No 374/76 of 17 February 1976, the Italian Rice Intervention Agency (Enterrisi), Piazza Pio XI, 1, Milan, shall conclude a private contract for the purchase on the Community market of 690 metric tons of milled long grain rice for delivery to the Lebanese Republic.

⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 18.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 89.

⁽⁴⁾ OJ No L 45, 21. 2. 1976, p. 8.

2. In concluding the private contract, Enterrisi must seek the least onerous terms possible.

3. The contract shall be for the purchase and supply of the products delivered Beirut, that is at the moment when the goods are actually removed from the ship's hold at the port of unloading.

4. The product shall be packed in 50 kg new jute sacks.

The sacks shall be marked by printing:

'Riz — Don de la Communauté économique européenne au Liban / À distribuer gratuitement.'

Article 2

The product referred to in Article 1 must meet the following requirements:

- moisture: 15 %,
- broken rice: 5 % maximum,
- chalky grains: 3 % maximum,
- grains striated with red: 3 % maximum,
- spotted grains: 1 % maximum,
- stained grains: 0.50 % maximum,
- yellow grains: 0.050 % maximum,
- amber grains: 0.125 % maximum.

Rice not meeting these requirements shall be refused.

Article 3

1. A security of a value of 10 units of account per metric ton shall be given by the party concerned on the signature of the contract. It shall be released on the completion of the operations in question within the time limit laid down and also for those quantities not realized due to *force majeure*.

2. The security provided for in paragraph 1 may be given in the form of a cash deposit or of a guarantee issued by a credit institution conforming to the criteria laid down by the Member State.

Article 4

Shipment shall be carried out between 25 and 30 March 1976.

Article 5

The intervention agency shall ask that the interested party specifies the following information :

- (a) after each shipment, a statement giving details of the quantities loaded, the quality of the products and their packaging ;
- (b) the date of the departure of the ships ; the expected date of arrival of the products at their destination ;
- (c) all possible contingencies which might occur during transportation of the products.

The intervention agency shall transmit the information provided for to the Commission as soon as it is received together with a copy of the private contract.

Article 6

This Decision is addressed to the Italian Republic.

Done at Brussels, 19 March 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 19 March 1976

relating to the urgent supply of common wheat as food aid to the Lebanese Republic

(Only the French and Dutch texts are authentic)

(76/351/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3058/75⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2750/75 of 29 October 1975 laying down the conditions for the mobilization of cereals as food aid⁽³⁾, and in particular Article 6 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 374/76 of 17 February 1976 derogating from Regulation (EEC) No 2750/75 in respect of mobilization procedures for cereals to be supplied as food aid for the benefit of the Lebanese Republic⁽⁴⁾,

Whereas on 17 February 1976 the Council of the European Communities declared that it proposed, by way of Community action, to grant the equivalent of 2 589 metric tons of common wheat to the Lebanese Republic under its 1974/75 food-aid programme;

Whereas, in view of the need to provide quick aid, it is necessary to have recourse to contracts *à mutual agreement*;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. In accordance with Article 1 of Council Regulation (EEC) No 374/76 of 17 February 1976, the Belgian Intervention Agency (OBEA), 83, rue de Trèves, Brussels, shall conclude a private contract for the mobilization of 2 589 metric tons of common wheat in stock in its intervention stores for delivery to the Lebanese Republic.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 89.

⁽⁴⁾ OJ No L 45, 21. 2. 1976, p. 8.

2. In concluding the private contract, OBEA must seek the least onerous terms possible.

3. The contract shall be for supply to the port of loading, loading charges and transport of the product delivered Beirut, that is at the moment when the goods are actually removed from the ship's hold at the port of unloading.

4. The product shall be delivered in bulk.

Article 2

The product referred to in Article 1 must be of fair and sound merchantable quality and correspond at least to the standard quality for which the intervention price is fixed, except that the moisture content shall not exceed 15 % and that a maximum of 3 % of sprouted grains and 1.5 % of miscellaneous impurities shall be allowed.

If the product does not meet these requirements it shall be refused.

Article 3

1. A security of a value of five units of account per metric ton shall be given by the party concerned on the signature of the contract. It shall be released on the completion of the operations in question within the time limit laid down and also for those quantities not realized due to *force majeure*.

2. The security provided for in paragraph 1 may be given in the form of a cash deposit or of a guarantee issued by a credit institution conforming to the criteria laid down by the Member State.

Article 4

Shipment shall be carried out between 1 and 7 April 1976.

Article 5

The intervention agency shall request the interested party to supply the following information:

- (a) a statement giving details of the quantities loaded, the quality of the products and their packaging;
- (b) the date of the departure of the ships; the expected date of arrival of the products at their destination;
- (c) all possible contingencies which might occur during transportation of the products.

The intervention agency shall transmit the information indicated to the Commission as soon as it is received together with a copy of the private contract.

Article 6

This Decision is addressed to the Kingdom of Belgium.

Done at Brussels, 19 March 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 22 March 1976

concerning the sale of skimmed-milk powder in public storage to certain international organizations for supply to developing countries

(Only the French and Dutch texts are authentic)

(76/352/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 559/76⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 155/75 of 21 January 1975⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1960/75⁽⁴⁾, provides for the sale of skimmed-milk powder from public stocks for supply to developing countries ;

Whereas the World Food Programme and Caritas, as mentioned in Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 602/75 of 7 March 1975 laying down detailed rules for the sale of skimmed-milk powder in public storage for supply to developing countries⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3193/75⁽⁶⁾, have submitted applications to the Commission totalling 375 metric tons of skimmed-milk powder for supply to certain developing countries ; whereas these applications should be granted and the intervention agencies should be authorized to supply the quantity requested ;

Whereas the international organizations in question should be exempted from having to provide the security referred to in Article 8 (2) of Regulation (EEC) No 602/75 ; whereas, in view of the small quantity bought by Caritas for Angola, this organization should also be exempted from the obligation to provide prior to this purchase the undertaking specified in Article 7 of Regulation (EEC) No 602/75 ;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

1. The Belgian and Dutch intervention agencies are authorized to sell skimmed-milk powder according to the provisions of Regulation (EEC) No 602/75 and under the terms laid down in the Annex.
2. By way of derogation from Article 8 (2) of Regulation (EEC) No 602/75, the international organizations in question shall not be required to furnish a security prior to taking delivery of the quantities of skimmed-milk powder indicated in the said Annex.
3. By way of derogation from the first indent of Article 6 (c) of Regulation (EEC) No 602/75, the conclusion of the contract of sale with Caritas for 10 metric tons for Angola, is not subject to the certificate specified in Article 7 of the said Regulation.

Article 2

This Decision is addressed to the Kingdom of Belgium and to the Kingdom of the Netherlands.

Done at Brussels, 22 March 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 19, 24. 1. 1975, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 200, 31. 7. 1975, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 63, 8. 3. 1975, p. 18.

⁽⁶⁾ OJ No L 316, 6. 12. 1975, p. 15.

ANNEX

Intervention agency	International organization	Quantities (in metric tons)	Country of destination
Belgian	Caritas	25	Ethiopia
		10	Angola
Dutch	World Food Programme	100	Burundi
		30	Gambia
		40	Ghana
		70	Jordan
		100	Mali